

G A Z E T A

de Transilvania.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE.)

AL X-LEA

N^{ro}. 28.

Brashov, 7. Aprilie.

1847.

TRANSLAVANIA.

Брашов, 16. Апр. к. н. Къмпаниа непорочире че азъ ажис не четъденіи Бъкрещилор прии фокла дин зилеле трекуте, неазъ мишкат не тоді лъвъ ла інітъ, сторканд дела тоді чеа маі віе компътіміре, дн кът дъпъ къш ам днделес дин ісвор сігер, маістратъла локал де ачі ва лъа тьсърі, ка съ се факъ о колектъ де не ла тоді локкиторіи орашълі постръ, ші сѣта че се ва адъна, се ва тріміте фъръ дитързіере ла аџендіа к. к спре а се дмпърді дитре чеі непорочіці, фъръ осевіре де націе саѣ реліціе. Тоте корпораціе постре саѣ арътат преа гата спре скопъла ачеста. Апоі де ші дмпрецізъріе постре локале нъ сѣт аша фаворіторе, ка съ пзтеа апроміте сѣме днсетмъторе, тотъші възвоіцда де кареа ді vedem днсефледіці не тоді дела мік пъвъ ла маре, ва да довадъ деспре мълдъшітореле постре інімі, каре нічі одатъ нъ вор пзтеа віта де тьрінітоселе ажторіцде че ні саѣ фъкът нъ дн тімпъла непорочіреі ка фокзіре дела ашъла 1844, дин партеа преанълдатълі Домніторіс ал Ромъніеі Георгіе D. Бівекъ ші а алтор бівекъторі де аколо. Кънд саѣ дитъмплат непорочіреа чеа маре де азъ арс орашъла Хамбърг ла ашъла 1842, саѣ фъкът колекте де вані дн тотъ Еуропа. Апоі дъпъ днсетмътріе офіціале че саѣ фъкът атъчі деспре непорочіці каріи азъ ретас аколо сѣт акоперетънтъла черізълі, vedem, къ възтъръла лор днкъ п'азъ сѣт ла 40,000 дн време че ачі маі къ трече песте 50,000. Де знде днкет, къ Еуропа, кареа чел пзцін дин дескріеріе къльторілор азъ авът прілеж а къноіцде оспіталітатеа възкрещелілор, нічі дн прівіцда ачестора нъші ва дмпетрі ініма, чі ва міжлочі колекте дн тоге пърділе.

Пъвъ атъчі фраділор Ромъні де тотъ стареа ші връста, веніці сѣ оім поі чеі дин тьі, каріи сѣ арънкът філеріи пощріи спре ажторареа непорочіцілор пощріи копораді! Ажторіс ал гравніс аре пзърреа дндойтъ респлатъ. Нъ въ кадъ къ грезтате а арънка о сѣмълідъ мікъ, къчі Дѣмънезъ шіе, че не маі ноте ажтцде ші не поі саѣ не оіи пощріи! Редакціа ачестеі газете ва фі пзърреа гата не де о парте а пріімі орі дела чіне ажторіс ал че се ва да дн вані спре скопъла ачеста, днсетмънд тотдезъна дъпъ пзтеле фіекързіа ші сѣта че ва віне воі а пзтъръ,

іар педелта о ва тріміте саѣ деадрентъла ла аџендіе, саѣ къ о ва да дн тьна комітетълаі че се ва оръндъі дн прівіцда ачеста дин партеа дерегъторіеі локале, не лъогъ адеверіангъ де прііміре. Акъш е тімпъла сѣ не арълтъ къ сѣптем зрмъторіи марелі дѣвѣдеторіс ал лъміі, каре азъ порпчѣт, сѣ іѣвім не деанронеле постръ, ка не поі дншіне. Акъш е тімпъла сѣ дъш довадъ, къ ші дн тръзъріе постре локкіеск інімі мълдъшіторе! — Асемеѣа колекте пріімецде ші Редакціа жърналълі герман де ачі.

Redakcia gazetei de Transilvania.

Дин скапъла Кохалълі днкъ не віпщірі трісте деспре непорочіці прічівіте прии фок. Аша ла сатъла Сомеръбрг се префъкъръ дн чепъшъ касъле де локкінгъ ші челелалте къдїрі економіче ла опт дърані. Ън непорочіт дин аџендіа воінд аші скъпа вітеле дин граждіс, фъ копріс де пара фокълі дн кът аколо дші афъ трістъла торшънт.

Къ мълт маі маре непорочіре тот де феліс ачеста ажтцсе ла 28. Мартіе не серманіи локкиторі дела Хомород, знде фокъла ажтат де зп възт днфрікошат, нъ се мълдъші, пъвъ кънд нъ префъкъ дн чепъшъ касъле ші челелалте къдїрі пентръ агрономіе ла 50 де сѣтепі ромъні, каріи акъш змълъ рътъчнд дн сѣс ші дн жос ші къзънд ла дндърареа крецінілор.

БЪГАРИА.

Пеша, 11. Априліе. Маіестатеа Са днпърътеаскъ не лъогъ мълтеле дързірі че азъ фъкът дн осевіте локтрі але Ъгаріеі знде ліпса азъ днчепт а предомні, акъш де кърпнд се дндъръ а словозі дин вістеріа реџеаскъ дбъ сѣте міі фіоріні арцінт къ ачел адаос, ка дн рестімп де 6 ані сѣ се фолосіаскъ оменіи къ еі іар атъчі сѣі пльтіаскъ дндърпнт. Жітмътатеа дин сѣта ачеста сѣ се днпрезвіе спре ажторареа днперей міліціи фъръ нічі зп інтерес, іар чеалалтъ спре депъртареа фометеі знде е маі аменіцдеторе, къ патръ ла сѣтъ. Тот къ ачест дат афълм сігер, къ дн Віена саѣ фъкът о колектъ фрзтосъ де вані, пентръ днзтъріе Ъгаріеі, че сѣт маі таре еспзсе ліпсеі. Дн ачела істъ vedem сѣпскрісе челе маі стрълъчїте пзте але арістокрадіеі магіаре каре къ 500, каре къ къте 1000 фіоріні арцінт. Сѣта пъвъ акъш адънатъ сѣіе ла 12,927 фіоріні арц. ші 102 галвіні днпърътеціі.

Ампрецизрѣ Виенѣ, дар маї алес дн Пещѣ порталитѣа креще днорѣкошат дн прѣчина зпѣ тѣвс, саѣ зп фелѣс де лѣнорѣ пеагрѣ лпчѣбѣс.

Маїестѣтеа Са Ампрѣратѣл се дндрѣ а дѣрѣ пе репѣмѣтѣл протомедѣкал Ѣнгарѣі D. Ignatie Сталѣ кѣ крѣчеа орѣвлѣі корѣнеі де фѣр де класа 3.

Стѣтрѣле комѣтѣтѣлѣ Шарош възѣнд лпса чеа тѣре че домпеще дн ачест' днѣт, хотѣрѣрѣ а арѣнка асѣпра повѣлѣмеі 35,000 ф. арѣ. дн карѣі апоі сѣ се деа фѣекѣрѣлѣ лпсѣт кѣте 3 кр. арѣ. пе зѣ, фѣкѣндѣсе шѣ ачеа днгрѣжѣре, ка сѣ фѣе вѣкатѣ де ажѣнс дн пѣаѣт, де знде сѣ шѣ пѣтѣ кѣтѣрѣа дѣранѣі.

Патрѣархѣл Пѣрхер дн Ѣнгарѣа аѣ ажѣнс а фѣ пѣвлѣкат де шѣлѣт прѣн тѣте жѣрѣалеле Ѣнропѣі дн прѣчина оспѣталѣтѣдѣі кѣ карѣа сѣтрѣрѣ пе тѣтѣ зѣоа тѣлѣдѣме де серѣчѣі. Се vede, кѣ вѣлѣл архѣвѣсторѣз днделѣде фѣрте вѣне кѣвѣнтеле тѣлѣтѣсторѣзлѣі: „Тот че а'дѣ фѣкѣт зѣвѣа дн ачѣщѣа, мѣе а'дѣ фѣкѣт.“

ГАЛІЦІА.

Дн ачѣастѣ царѣ чѣркѣлеазѣ прѣн тѣте жѣрѣалеле о щѣре днфѣорѣтѣре че копрѣнде, кѣ о фамѣліе дѣранѣ, карѣа стѣтеа дн шѣсе тѣлѣларе, ар фѣ ажѣнс ла лпса чеа маї де пе зрѣтѣ, пеавѣнд нѣчѣ тѣкар о вѣкатѣ де пѣне; а чершѣ саѣ а фѣра, ачѣсте дѣбѣсѣвѣрѣ дѣ маї стѣтеа дѣкѣ deskice. Фѣчѣорѣл чѣл маї тѣре дн вѣрѣстѣ де 17 ані се фолосѣ днтр'о зѣ де пѣфѣпада де фаѣтѣ а пѣрѣндѣлор шѣ а пѣкѣнд пе фрателе сѣѣ чѣл маї тѣк, карѣ пѣмаї атѣлчѣ днплѣнѣсе ал треїлеа ан, дн оторѣ шѣ карѣеа лѣі о фѣарсе, дн карѣ се спѣне, кѣ шѣ маѣа копѣлѣлѣі ар фѣ тѣкѣкат. Атѣт зѣчѣашѣл кѣт шѣ маѣа се афѣл дн прѣнсѣреа дѣла Тѣрѣопол.

Рѣпеле че маѣ прѣчѣнѣт дѣрѣі дн анѣл трѣкѣт дѣранѣі кѣ тѣрѣзрѣареа лор дѣкѣ сѣнт департе де а се вѣндека. Дн днѣзѣл Тѣрѣпов, Сандов, Вадовѣч се афѣл шѣ пѣлѣ ачѣтѣзѣі тѣлѣдѣме де сѣте кѣ тотѣл дешѣрте де лѣкѣторѣі. Пѣтѣнтѣрѣле че се днн де ачѣлеа дѣкѣ нѣчѣ пе жѣтѣтѣте пѣ саѣ пѣтѣт лѣвѣра де кѣ тѣтѣлѣ, шѣ дѣлѣ кѣт се вѣд Ампрецизрѣрѣле, нѣчѣ акѣт дн прѣтѣвѣарѣ пѣ се вор ара, тѣкар кѣ гѣверѣлѣ дшѣ пѣне тѣтѣт сѣлѣнда шѣ дѣ шѣ грѣвѣдѣле де сѣтѣлѣтѣрѣ дѣранѣлор. Мѣлѣдѣі дн дѣранѣі се вѣд аплекадѣі а се рѣтраѣе кѣ тотѣл дѣла врасѣтѣ шѣ а пѣтрѣче о вѣпаѣтѣ де вагѣвѣнѣі. Лѣтѣверѣгѣл саѣ днпѣпѣлат фѣрте тѣре; кѣчѣі фѣекарѣе прѣпрѣетѣрѣі, карѣ арѣ мѣжѣлоаче, се траѣе аколо, тѣтѣндѣсе, ка пѣ кѣтѣва фѣрѣа дѣранѣлѣзѣі сѣл стрѣтѣте дн лѣше. Че ѣ дрепт, дѣранѣл дѣла мѣшкѣрѣле чѣле днн зрѣтѣ саѣ сѣлѣтѣтѣчѣт фѣарте, маї алес кѣ се vede шѣ дн лѣдѣсѣ. Пѣла тѣлѣте лѣкѣрѣі пѣмаї солѣадѣі дѣ маї тот рѣдѣнеа дн фрѣѣ. Дн асѣфѣлѣз де Ампрецизрѣрѣі пѣгѣдѣтѣорѣі шѣ спѣкѣландѣі кѣ вѣкатѣ аѣ тоатѣ дрептѣтеа а се рѣтраѣе де пѣла лѣкѣрѣле ачѣстеа, ка пѣ кѣтѣва дѣранѣі фѣлѣтѣнѣзѣі сѣ се арѣлѣче асѣпра magazine лор шѣ дн фѣкѣл пѣказѣлѣі сѣ ле дешѣрте. (Schw. Merk.)

Арѣсторѣадѣі полонѣ днчѣпѣрѣ а гонѣ кѣ тоатѣ пѣрѣвѣдѣреа дѣлѣ зп поѣ артѣкѣл де лѣкс. Еї дшѣ фѣк пѣше днелѣ, де авр дѣлѣкатѣ, кѣ кѣтѣва сѣтѣне днфѣдѣшѣтѣоаре де пѣпорѣчѣреа дн анѣл трѣкѣт. Ашѣа спрѣ пѣлѣдѣ пе черкѣл днелѣлѣвѣі дн пѣлѣтѣрѣ че вѣне дн дѣдет, се афѣл сѣпат анѣл 1846 шѣ, „вѣчнѣче лѣкрѣтѣі.“ Аврѣрѣі шѣ пѣгѣдетѣорѣі кѣ скѣле прѣѣоасѣ аѣ фѣкѣт шѣ пѣлѣ акѣт кѣ артѣкѣлѣл ачѣстеа трѣвѣі днсѣтѣоате; кѣчѣі рѣр полон есте, карѣ сѣ пѣ шѣл кѣщѣце, шѣ дѣкѣ кѣ атѣта маї тѣре кѣ вѣт полѣдѣа пѣ днчѣеатѣ а фѣче черчѣетѣрѣі. Вѣне аѣ зѣс пѣетѣл: „Nititur in vetitum.“ (N. K.)

АВСТРІА.

Вѣена, 3. Апр. М. М. С. С. Ампрѣратѣл шѣ Ампрѣрѣтеаса днделѣлѣнѣрѣ шѣ дн анѣл ачѣстеа кѣ тоатѣ днлѣкѣтѣа евлѣвѣіе дн жоїа тѣре спѣлареа пѣчѣорѣелор ла 12 вѣрѣвадѣі шѣ 12 фѣтеі. Днтрѣ вѣрѣвадѣі чѣл маї вѣтрѣн аѣ фост де 88, чѣл маї тѣнѣр де 83, іар днтрѣ фѣтеі чѣл маї вѣтрѣнѣл де 97 шѣ чѣл маї тѣперѣ де 84 ані. — D. Прокѣш солѣл Австрѣіеі ла кѣртеа грѣакѣ днн Атѣна аѣ пѣлекѣт дн зѣмеле ачѣстеа ла постѣл сѣѣ. Тот дн ачѣа зѣ порѣі шѣ графѣл де Dem, комѣсарѣл Ампрѣрѣтѣск ла Кракавѣа.

Дн зѣмеле ачѣстеа пѣлекѣ шѣ Л. Са архѣдѣчеле Стефан ла Прага. — Л. Са архѣдѣчѣса Марѣа, вѣдѣва рѣпѣсѣтѣлѣі пѣлатѣн арѣ де гѣнд а маї черчѣета дн прѣтѣвѣара ачѣстеа Пѣща.

— Л. Са тѣреа прѣндѣсѣ Елѣна дн сѣпѣтѣтѣна вѣїторѣе ва пѣрѣсѣі Вѣена, порѣндѣ кѣтрѣ Варшѣвѣа.

МОЛДАВІА.

Іашѣі. Іатѣ кѣвѣнтѣл че маѣ рѣстѣт прѣаѣлѣлѣдатѣл домп кѣ прѣлежѣл днкѣдѣрѣі адѣвѣрѣі пѣенѣралѣ. „Лѣцѣзѣрѣле статѣрѣнѣчѣте прѣн днлѣлѣпѣтеле кѣвѣзѣрѣі а адѣвѣрѣі дн пѣрѣодѣл а чѣнчѣі ані днн зрѣтѣ, аѣ днсѣтѣнат, спрѣ лѣвѣдата пѣменѣре пѣшѣле Двоастрѣ дн Історѣа Патрѣіеі. Вѣдерѣат есте кѣ сѣвѣт днрѣзѣрѣреа днкрѣдѣрѣі шѣ а вѣнеі днделѣпѣрѣі днтрѣ пої, сѣаѣ довѣндѣт асѣмене іспрѣвѣі де карѣ шѣ вѣїторѣітеа сѣ ва фолосѣ кѣ рѣкѣвошѣнѣцѣл.“

Нѣ дн вр'о прѣвѣре пѣрсѣналѣ де карѣ, днн мѣла Домпѣлѣі, нѣчѣ авѣт трѣвѣнѣцѣл, че пѣмаї дн прѣїнда ачѣстеі дѣрѣі. Дорѣм ка, вѣїтоареле адѣвѣрѣі, се аївѣ де поваѣтѣ і де шѣлѣдѣ сѣнтѣментеле, днкѣпѣзѣрѣле днлѣтѣлѣі вѣлрѣс шѣ а Двоастрѣ дн ачѣл де тѣре кѣ вѣїндѣт пѣрѣод, а кѣрѣвѣа сѣѣрѣшѣт кѣ тѣхѣнѣчѣе прѣївѣт кѣ аѣ сосѣт. Де аѣ шѣ сосѣт мѣтерѣалѣкѣл сѣѣрѣшѣта ачѣстѣі пѣрѣод, дарѣ лѣкѣрѣеа лѣі ачѣеа тѣралѣ ва авѣа пѣтѣрѣнѣче зрѣтѣрѣі дн сѣѣнта лѣгѣтѣрѣ пе карѣ пѣдѣзѣвѣпѣат аѣ статѣрѣнѣчѣт'о днтрѣ царѣ кѣ Домпѣторѣл еі.

Сѣндѣрѣле ачѣле пѣвѣле, рѣстѣте дн ачѣст адрѣс, прѣн карѣ аѣі вѣне-воїт а днкѣвошѣа днкѣеереа зѣлѣ вѣн днчѣепѣт, тѣ днделѣампѣл, дн шѣ тѣ афѣл Амповѣрат де пѣкѣлѣтѣнѣте

дигрижірі, ши ацѣснола дичепѣтъ зоеі вѣр-
сте дп каре рѣпаосѣ есте маі допіт де орі
че алтъ, ачеле повѣме сімдірі мѣ дндеамѣъ,
зік, а мѣ жѣртѣі кѣ некрѣдаре, ши а адѣче
патріеі прѣносѣ вѣдеі меле, еар Двоастре,
іквѣцілор компатріоді, о іоімѣ плѣнѣ де дп-
дѣраре ши де драгосте.

Брадеце меле, дикѣт шѣлоачеле дееі
ші дппредѣрѣіме позіціеі дпгѣдѣск, сѣнт
дескісе а прѣмі, а мѣагѣе, а дѣвѣрѣдоша пе
орі каре дпнтре Двоастре ар вені ка ла зп
дзіос пѣрпте, а кѣрѣіа сѣолет афѣ ачеа
депе зрѣтѣ ши маі депліѣ десѣѣтаре дп ѳе-
рїчіта петречере а ѳілор сеі.

Chronică străină.

Гречія. Атіна, 21. Мартіе. Скрїсорї дп
тѣте пѣрдіме дпшѣрѣдіеі тѣрчешї дпкѣрѣ-
жазѣ пе гречї, ка сѣ пѣ се сѣвѣіе ла пічі зп
ѳелїѣ де кондіціе че ар пѣтеа ѳі нечіпстїторѣ
пентрѣ Гречїа. Нога чеа дпн зрѣтѣ а лѣі Ко-
летїс дпдрепатѣ кѣтре репрезентанѣл грек
дпн Константінопол сѣзвѣа кѣрат, кѣ гѣвер-
пѣл грек ва прїімі кѣ вѣкѣрїе пе орї каре алт
репрезентант ал Тѣрчїеі дп Атіна, пѣмаї пе Мѣ-
сѣрѣс пѣ, дпн прїчіѣъ кѣ ел аѣ ѳост вїна ла тѣте
недоделедерїле кѣте аѣ зрѣмат дпнтре гречї
ші дпалта пѣртѣ. Сержанѣл Мѣсѣрѣс, ши ел
пѣ аѣ ѳѣкѣт нїмік де капѣл сѣѣ, чї пе де о
парте сѣмѣдат де Енглїтера дп пісѣта Фран-
дїеі, іар пе де аїта де дпса шї опосїціа греакѣ
кареа ар дптрѣ нїмік а рѣстѣрна тѣте, пѣ-
маї ка сѣ пѣгѣ да гѣверпѣлѣ сѣѣ де лѣрѣ.
Акѣм аѣ ешїт ла лѣмїнѣ акте, каре доведѣск
дпведерат, кѣ Мѣсѣрѣс пѣ дп зрѣма інстрѣк-
цілор че авѣа дела пѣртѣ аѣ денегат сѣнт-
скрїереа паспорѣлѣі ла адїстанѣл лѣі Отто,
чї сѣмѣдат де опосїціе, кареа кѣ ачест ом
тѣрчѣск се доделедѣа ѳѣрте вїне. Доваѣъ
сѣ ѳіе ши ачеа дппредѣраре, кѣ дакѣ Мѣ-
сѣрѣс ар ѳі лѣкрат дп прївіода сѣнтскрїерїі
паспорѣлор дѣлѣ інстрѣкціі, атѣчї лѣі До-
чіе ши Damianos карїі аѣ ѳост мѣлт маї пѣ-
таці дп окїі порціі де кѣт зісѣл адїстант де
кѣнд кѣ тѣрѣзрареа дпн Тесалїа, ла кареа а-
чеїа аѣ ѳост корїѳейі, дпкѣ пѣ леар ѳі дат
вїса пе паспорѣлї ка сѣ пѣгѣ дптра дп
Тѣрчїа. Іар кѣтѣк ачешїа се афѣл дпкѣ ши
астѣзі пе пѣмѣтѣт тѣрчѣск шїе лѣмеа тѣтѣ. —
Am zic, кѣ гречїлор пѣ ле пасѣ де о ловїре
кѣ Тѣрчїа. Іатѣ довада. Ziziniac зѣл дпнтре
чеї дпн тѣі негѣдѣторї марї дпн Константіно-
пол, дѣнд дп зімеле трежѣте зп прѣоз маре
ла ѳ сѣтѣ де негѣдѣторї парте маре тог Хїодї,
стрїѣ дп гѣрѣ маре дпайтѣ де асе пѣне ла
пасѣ, кѣ де ар да Дѣтпнезѣѣ, ка сѣ се дп-
каїере Тѣрчїа кѣ Гречїа; кѣчї атѣчї ел ка
грек, ва авѣа дптрѣ нїмік а шї жѣртѣі тот
кѣшїгѣл че маѣ авѣт естїмп дела вѣкате, дп
ѳаворѣл Гречїеі, ка доар ачѣаста ва пѣтеа
пѣне мѣпа пе провинціле дп каре се маї
афѣл мѣлці гречї. Дорїнда ачѣаста дптрѣ
атѣта аѣ анрїс ши пе чеїмалці ѳспедї гречї,
дпкѣт тоці се ѳѣгѣдѣрїѣ кѣ ла о дпѣтѣ-
пларе де ресвоїс вор ѳаче жѣртѣе дпсѣмѣ-
тѣре дп вѣні. Дпсѣмѣтѣ, кѣ Ziziniac есте
ом дпсѣмѣтѣ дпайтѣа порціі ши кѣ пѣмаї
дп ашї трежѣдї аѣ прїіміт орѣл Нішан Іѳ-

тїкарѣл. Дпнтреват ѳїнд дар де зп амплѣ-
іат дпсѣмѣтѣ тѣрк, кѣ кѣ че кѣвѣт ар ѳі
ворѣт зѣмеле ка ачелеа, аѣ респѣс: кѣ ел шѣ аѣ
ѳѣкѣт даторїа че арѣ кѣтре патріа сѣа ка
грек. — О алтъ скрїсѣре дпн Константіно-
пол дпшї еспрїмѣ неспѣса са вѣкѣрїе пѣн-
трѣ пѣртареа че а авѣт Отто дп треава а-
чѣаста, дпѳрѣнтѣнд пе опосїціе, кареа пѣ
дпчеатѣ а пѣта гѣверпѣл де астѣзі. Дп
зрѣтѣ дпкеїе кѣ ачесте кѣвїпте: конвїпгѣсе
попорѣл грѣчѣск, кѣ пої тоці дпнем кѣ Гречїа,
ші пічі зѣл контра еї- (Жѣрп. зпів.)

Чеа че пе пророчїа зп прїетїп дп зімеле
трежѣте, акѣм, мѣлѣмїтѣ черїѣлѣі, о ведѣм
дпшїпїндѣсе. „ѳторїѣтѣл“ дела Вїена дп кѣ-
рїерѣл сѣѣ де зі пе дпкрѣдїндеазѣ, кѣ шѣвѣї
іар ар ѳі дпчепѣт а се мїшка дпн кѣлѣкѣшї-
рїле лор чеїе стрѣзѣе, ши а дпнтї дпкѣче
кѣтре пої. Шї ка сѣ ѳїм маї сігѣрї деспре а-
чѣаста, пе спѣне, кѣ кѣтева корѣвїі дпкѣркате
кѣ ѳамїліі шѣвѣенї, ар ѳі ши сосїт дела ѳлп
дпн Вїртеверга ла Вїена, кѣпїтала дпшѣрѣ-
діеі пѣстрѣ, де зпде кѣдетѣ а се стрѣкѣра кѣ
дпчетѣл прїо ѳогарїа дп мѣвтѣса пѣстрѣ
Трансїлвалїе.

Кѣлѣгѣрїі ши дпнѣтѣл оцетѣлѣі.

Дп Nr. 24 ал Газетї дпн анѣл ачѣаста
сѣвт рѣврїка Брашовѣлѣі чїтїрїѣм зп артїкѣл
сѣнт-скрїс де „зп дѣшман ал неледївїрїлор,
дп каре пе аратѣ, кѣ аколо сѣр ѳі вѣндѣт
кѣ дова пе калеа лїчітадіеі кѣтева сѣте кодї
де пѣлѣзѣ пе кареа о кѣпѣтасѣрѣ де мїлѣ
нещѣ кѣлѣгѣрашї дпн Рѣмѣнїа ши карїі ар
ѳі ѳост пѣрѣдї шї недрѣнтѣдїці де ѳре карїі
стрѣкѣрѣторї де дпндарї. Тотдеодатѣ дпшї
дѣ омѣл пѣререа, кѣ ар ѳі вїне, ка ізрїцїкї-
дїа вїсерїчеаскѣ дпн Рѣмѣнїа сѣ ѳакѣ а се
преадпгрїжі де требѣнделе кѣлѣгѣрїлор, ка
сѣ пѣлѣзѣ лїсѣ а трѣче зпшї дпн трѣшїшї дп
дпнѣтѣл оцетѣлѣі пентрѣ мїлѣ, асѣменеа
а се дппедѣка шї апѣкѣтѣреле дпшѣлѣчїѣ-
неї а злор понї дпн ачел дпнѣт, карїі лѣлѣнд
вестмїпте кѣлѣгѣрѣшї дпшѣлѣ де пе ла кре-
щїаїі вѣлѣтрѣдї мѣлїме де ванї ши сѣте де
ої асѣкѣрѣндѣле іертареа пѣкателор пентрѣ
платѣ. Пѣлѣ ачї авторѣл. Ачѣст артїкол
дпшї дѣдѣ прїмеж а ворѣ шї еѣ чева деспре
кѣлѣгѣрїі ши преодїі шїрѣнї.

Кѣлѣгѣрїі, дѣлѣ мѣртѣрїсїреа тѣтѣрор
їсторїїлор дпн векїме, пѣлѣ дп тімпѣл по-
стрѣ, аѣ жѣкат роле дпсѣмѣтѣ пе шѣла еве-
немїнтелор омѣнешї. Еї дпдатѣ ла дпчепѣ-
тѣл ѳортѣрїі лор дп Еціат, аѣ шїѣт а се
ѳолосї де слѣвїчїѣпеле омѣнешї. Вѣлѣнд,
кѣ ѳрїа шї тѣрѣареа дпшѣрѣділор romanї
дптрѣ прїгонїреа крещїнїлор пѣ дпчѣатѣ, вѣ-
жѣнд, кѣ пе зі че терѣе се афѣл нѣѣ кїзрї
ші тортѣрї дптрѣ а вѣрѣа сѣпѣе де крещїнї,
се депѣртарѣ прїп пѣстїѣрї перодїѳоре, зпде
ретрашї де лѣмеа маре ши скѣтїдї де прї-
гонїре, пѣтеа сѣ шї ѳакѣ рѣгѣчїѣнїле шї дп-
даторїїрїле крещїнїшї. Дпчетѣнд маї тѣр-
зіѣ гѣпеле шї зѣврѣтѣрїндѣсе мїка содіетате
а зрѣашїлор лѣі Хрїстѣс, еї дпкѣ дпчепѣрѣ
а се адрѣпа кѣтѣва де содіетатеа омѣнеаскѣ шї
прїп апѣкѣтѣрї мѣестрїте а шї кѣшїга о вазѣ
дпалѣ, дп кѣт ера прїмїдї пѣлѣ шї дп

кърділе domitorilor атът дн рърт кърт ші дн анос. Coci timba пелериторилор саъ а кълторилор пе ла локрїле челе сфїнте, зп овїчеїъ а крeдїндеї дешарте, че ретъсесе докъ дїп тимърїле челе маї веки, дъпъ кѣм търтърїсече Шолїц, Хеерен, Маїер, Вїлкен, Спалдїнг шї алдїї, де каре кълвгърїї їаръш се цївръ фолосї кѣ дестълъ гївчїе. Дела Гапес, пълъ ла Ніа, дела Кавкас пълъ ла тареа терїдїоналъ, пѣ vedeai алт чева, де кърт караване де пелерїні мергїнд пе ла вїсерїїле челе фамбсе, кѣ іконе фькьторе де тїнзїї. Ънїа днтрeпрїндеа пелерїнареа дн зрмареа знеї фьгьдїнде че аъ фькьт дн св-флетъ съъ лвї Dvmpnezей; алтѣя пьдъждїа, кѣ дн зтвѣра локврилор челор сфїнте се ва дескърка де пеледївїрїле че аъ фькьт дн тї-переделе сале шї де апъсътореле тьстрьрї чеї фьчеа концїїнда, жьделе чел пеадорнтї; пе ал треїле дн трьчеа о вїе рекзпощїндъ днтрькьтъ дн вестмжнтъ тьлцътїреї пептръ о пеащептатъ днгьтїларе де порочїре; ал патрѣлеа ера зп спекллант, каре о днтрeпрїндеа ачeаста дн дѣх пегвдетореск ш. а. Релїцїа кѣ пегодъла се афла днтрeпрїндеа днкъ ла Бавїлоненї шї Фенїкїенї. Локврїле челе маї днсеппате пептръ крeцїїнї ера Іервсалїтѣя кѣ торнтънтъла Домнѣлї шї а Преаквратеї, їар пептръ тьрчї Мекка шї Medina. Константїо чел таре шї тата лвї Елена, днгрїжїръ докъ дїп време, пептръ днфрѣтсеца-реа шї пьзїреа ачелор локврї сфїнте. Епїскопъла Макаріе че стьпънїа скавнъла патрїархал дїп Іервсалїт, ла порька пьмїтѣлї дн-пърат лѣв тьсърї, ка торнтънтъла Домнѣлї, каре се рїнасе кѣ тотъла, съ се ренпоїаскѣ. Елена, тата лвї Константїо порвнчї а се влѣдї о вїсерїкѣ крeцїїнъ дн Вїфлѣет, локъла внде саз пьскьт тьнтъторїѣла, шї алта дн мьнтеле Маслїнлор. Дїп тїнзѣла ачела пелерїтърїле пе ла пьмїтеле локврї сфїнте дн-чепъръ а се тьлдї фьрте. Ла тоте ачестеа се маї адаѣе шї спеклланцїа кѣ сфїнтеле тьїде. Докъ дн веакврїле челе дїп тьї а ле крeцїїнїстѣлї се сїндїа о педъшерїгъ пофть дъпъ релїквїї де ачестеа, кареа дн веакъла ал блеа се маї тьлдї прїа ачeа дн-предїзраре, кѣ вїсерїїле, каплеле шї орї каре алте локврї де рьгьчїзне, дакъ воїа съ аївъ вазъ шї крeдїт шї съ фїе черчетате де маї тьлдї, тревїе съ фїе зїдїте пе тьїде де ачестеа, каре се адъчѣ дїп цїнзърїле дн каре аъ петрекьт днтѣї ерої шї тьченїчї аї вїсерїчеї крeцїїне. Чїне пзтеа фї дар ачї тїж-лочїторї маї дешендї шї маї апрїдї де кърт кълвгърїї? Ачeцїа маї алес пела Іервсалїт шї пе ла алте четъдїї сфїнте а ле Палестїнеї се цївръ днгрїжї де ажъне пептръ тьїде де тот фелїл, дъпъ кѣм се череа де кьтре хадїї аносенї. Негодъла кѣ тьїшеле ера атът де таре, дн кърт докъ шї дн ал 12. веак пелерїнїї пзтеа съ се докарче кърт де вїне кѣ де ачелеа шї вїнд допнї, съ се деспъ-гьвїаскѣ кѣ интерес днзечїт де пе ла крeцїїнї де спеселе че аъ фькьт дн о кълторїе аша

дeпъртатъ. Кѣ време днсъ рьдїкьндшї ка-пѣла пьтерїїка вїдъ останъ шї конрїазьнд Палестїна, пемїк ера маї фїреск, де кърт ка Іервсалїтѣя чел вїне днтрїт съ се днкїне вїтеазьлї калїфъ Омар, каре певрѣнд а цїї де сфїнденїа ачелор локврї, аменїода котро-пїре атът торнтънтълї кърт шї челор лалте вїсерїчї крeцїїне. Авїа патрїархъла Софронїе пьтѣ тїжлочї кѣ ел о капїтѣладїе дн пьте-реа кьреїа крeцїїнїї авеа съ пьлѣтїаскѣ сьме днсеппате, дакъ вор съшї тьїе днїнѣте кьрсѣла днчепът. Спре конерїреа ачестор келтѣїеле се череа ажъторе дїп партеа мо-нархїлор крeцїїнї дїп Европа. Ънїї трїмїтеа вапї, алдїї докїна тошїї марї шї фрѣтсе, а кьрор венїт дн кьлечеа зпѣла саъ маї тьлдї кълвгърї, че се трїмїтеа дела локъла докїнѣрїї. Іатъ їсворъла тошїїлор докїнате дїп прїнчїпателе дела Дѣлѣре. Карол чел таре фькѣ дн маї тьлте ржндърї колекте де вапї пептръ локврїле челе сфїнте. Ба маї тьрзїѣ се словозї ла пегодїадїї кѣ калїфа Харъ-Ал-Рашид, дн зрмѣ кьрора пьмїтѣл тьрк трїмїсе лвї Карол, монархълї дела апѣс докъ шї кѣїле дела сфжнтъла торнтънтъ*). Кѣ кърт крeцїїнеа маї таре пьтереа останїлор дн Палестїна, кѣ атъта тревїле крeцїїнїлор мерѣеа маї рьѣ дн Іервсалїт. Възънд къл-вгърїї асеменеа днпредїзрърї шї маї алес кѣ днчепе а ле скьдеа шї венїтѣл, днгрѣ-цїшаръ о алтъ їдее кѣ тьлт маї порокьсъ. Ъї днчепъръ а предїка дн тоте пьрділе, кѣ пѣ ѣ крїмъ пе лъте, кареа съ пѣ се їерте днїнѣтеа лвї Dvmpnezей, де кьтѣва пькьтосѣла ва днтрeпрїнде о пелерїнаре пълъ ла локв-рїле сфїнте. Треава, дн зрмареа ачeаста, ве-нїсе ла атъта, днкът дїп рѣвнѣа че о авеа крeцїїнїї, се лъдїсе пе ла авъла 1010 дъпъ Хс. пьререа, кѣ тьнтъторїѣла ар авеа пегрешїт съ вїе їаръш дн лъте, атъачї дн прїпъ, шї докъ днтръла кїп възът де тодї.

(Ва зрмѣ.)

Каса де днкїрїеат.

Ла каса дїп колц кѣ Nr. 537 дн тьр-гъла страїелор се афлъ де дат кѣ кїрїе днкъ-перїле дїп тїжлок че констаѣ дїп треї одъї, о вькьтърїе, пїфнїдъ, кьмаръ пептръ вькате, под, шопрон де лемне пе зьл, саъ маї тьлдї апї.

Щїїндъ маї апрїне се прїїмеде дн каса кѣ Nr. 87 дїп тьргъла пьтелор.

Лїста Домнїлор авонадї ла Газетъ шї Фбїе пе а. 1847.

(Зрмаре.)

DDnї:

Redacția лвї Pesti Hirlap, Пеїца.

Redacția лвї Ost und West, Вїена.

Onoprie Gazdї партїкъларїѣ, Бькьрeщї.

Zacharia Каркалекї, тїпографъла Кьрцїї, Бькьрeщї. (Ва зрмѣ.)

*) Bezї Pölitz istoria zпїверсалъ том. II. пап. 228.